

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

11. Juni 2001

Nr. 7ud-436

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Muttzal, Johanna
Geburtsjahr und -ort:	1900, Berlin
Staatsangehörigkeit:	deutsch
Volkszugehörigkeit:	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Bernau-Eichwerder, Scheffeldstr. 9
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	ohne feste Beschäftigung
wann inhaftiert:	10. Januar 1952
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	21. März 1953, durch das Militärtribunal der Garnison des Sowjetischen Sektors von Berlin
der Verurteilung zugrundeliegende Paragrafen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	Nach Art. 58-4, 58-10 Abs. 1, 58-11 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung des gesamten Eigentums.
Datum der Haftentlassung:	keine Angaben vorhanden

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Johanna Muttzal rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Abteilung Rehabilitierung
ausländischer Staatsangehöriger der 7. Verwaltung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft
Oberst der Justiz [Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

« 11 » июля 2001 г.
№ 7ур - 436

103160, Москва, К-160

Гражданка	МУТТЦАЛЬ Иоганна
Год и место рождения	1900 года, уроженка г.Берлина
Гражданин какого государства	Германии
Национальность	немка
Место жительства до ареста	г.Бернау-Айхвердер, Шеффельдштрассе, д.9
Место работы до ареста	без определенных занятий
Дата ареста	10 января 1952 года
Когда и каким органом осужден	21 марта 1953 года Военным трибуналом гарнизона Советского сектора г. Берлина
Квалификация содеянного	ст. ст. 58-4, 58-10, ч.1, 58-11 УК РСФСР
Мера наказания	осужден к 25 годам лишения свободы в исправительно-трудовом лагере, с конфискацией всего имущества
Дата освобождения	сведения отсутствуют

На основании п. «а» ст. 3 и ч. 2 ст. 8 Закона Российской Федерации от 18 октября 1991 г. «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданка Муттцаль Иоганна реабилитирована.

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих в разрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
иностранцев 7 управления
Главной военной прокуратуры
полковник юстиции



А.В. Чичуга